

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám

ELŐFIZETESI DÍJ: Egész évre 8 kor, fél évre 4 kor. negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adatnak vissza.
Bérmunkatlan levelek nem fogadtnak el.
Nyílt-ter soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetések, hirdetések és nyílt-ter díjak küldendőek:
Landesman B. könyvnyomdája.

Feltámadás ünnepén.

Immár teljes tavaszi pompájában ragyog a felséges természet, életfakasztó sugarakat lövel a nap öreg földünkre és ebben a csudás, bűvös évszakban beköszönt egyuttal a tavasz egyik legszebb és a kereszténység egyik legmagasztosabb ünnepe, a Megváltó feltámadásának ünnepe: szent husvét.

Feltámadt az Ur Fia! hangzik egyetlen szóatként az egész keresztény világon. És az ünnepi menetben, a templomokban hirdetik egyuttal a nagy, az általános feltámadást. Feltámadunk mindannyian!

A feltámadás ünnepe, a husvét, mély és bölcs szimbolumot rejt magában. Tavasszal, a természet nagy ébredése idejében zajlik le a szent ünnep és annak minden momentuma önbizalmat, kitartást, megnyugvást visz az elcsüggedt lelkembe. Az ur fia feltámadt e napon, teljes glóriájában ragyog minden keresztény hívője előtt és úgy hirdeti nekik: „Feltámadunk!” Az ébredő természettel együtt mi is ébredjünk, szeressük az életet, dolgozzunk és ne csüggedjünk. Van miért dolgozni, van miért élni: Feltámadunk! Ezeket a szeretet-teljes igazságokat célozza a husvét. És ünnepi díszítést ölt magára az egész keresztény világ és áhitattal a lelkében, át is érzi ezeket az örök tanításokat mindenki.

Husvét ünnepén bizalmat merit a nem-

zet is jövője iránt. Deák Ferenc híres husvéti cikke is bizalomra, kitartásra buzdította annak idején az elcsüggedt nemzetet. Ma sincsenek valami rózsás állapotok hazánkban. Politikai vízárok dűlnak a Kárpátoktól Adriáig és azok miatt nem érvényesül semmiféle, az ország jóvoltát előmozdító munka.

Hogy minő politikának kellene érvényesülni, hogy ez vagy amaz-e a nemzet igazi és hivatott vezére, nem tartozik husvét cikkünk keretébe. Az ország azonban rend és béke után áhítozik, az ipar, kereskedelem és gazdaság alig várja azoknak a politikai bilincseknek lehullását, a melyek immár réges régen összeszorítják testét és most, husvét ünnepén, bizonyára minden igazi, hazáját szerető magyar ember lelkében ott lángol az az óhaj: vajha a nemzet is feltámadna régi tespedéséből, vajha boldogabb, derűsebb tavasz következne már hazánkra, mint az eddigiek voltak.

A mikor tehát ünnepeljük a feltámadás ünnepét, gondoljunk erre a megsanyargatott országunkra is. Azok, a kik az ország sorsát intézik, vagy hivatva vannak intézni, husvét ünnepén gondoljanak arra, hogy végre a nemzetet is a feltámadás felé vigyék. Induljon meg a munka és vírágozzék minden az országban, a mely az áldatlan politikai vízárok miatt teljes hervadásnak indult. Nyerjenek orvoslást az

általános bajok minél hamarabb, hogy a pusztulásból is mihamarabb kilábalhassunk.

Ez ünnepi napon így gondolkozzanak mindazok, kik a nemzet sorsát intézik, mert csak így lesz teljes és megünneplésre méltó a feltámadás ünnepe!

S z i n h á z.

Alig hogy megkezdődött, — már be is fejeződött, rövid 8 nap alatt a szini évad. Öszinte sajnálattal írjuk e sorokat, mert mi voltunk azok, a kik az idejött szintársulatot szívesesen üdvözöltük és működése elé a legszebb reményekkel tekintettünk. Reményeinkben azonban csalódnunk kellett. Ezt az eredményt nem vártuk. Ha az okok vizsgálódásában ösztintek és részrehajlatlanok akarunk lenni, mindkét részről, úgy a társulat részéről, mint a közönség részéről kell tekintenünk a viszonyokat. Tapasztalati tény, hogy a nagymihályi szini évad a társulatra nézve rendszerint a nyári hónapokban szokott a legkedvezőbb alakulni. Ennek az oka az itteni életviszonyokban rejlik. A közönség ilyenkor márciusban még a farsang fáradalmait pihenés és így ez a korai szini évad a közönséget nagyobb mértékben veszi igénybe, mint nyáron. Mert az ilyen kisebb városban mint a miénk is, a közönség színházlátogató része csak egy rétegből sorozódik és annak igénybevétele a színészek részéről a közönségre nagyobb anyagi megerőltetéssel jár, ami bizony a mai szükös megélhetési viszonyok közt a közönségre nézve nagyon is érezhetővé válik. Másrésztől a szintársulathoz is, ha keresünk, fogunk hibákat lenni. A társulat ugyanis az előleges jelentésekben elsőrangú erőket és azoknak szereplését hirdette, de a hirdetésekben ígerteket valóra nem váltotta. Egyes sze-

T Á R C Z A .

Muló zápor.

Forrón süt a juliusi nap. A virágok bágyadtan hajlítják le fejcskéküket. Epednek, szomjaznak egy kis eső után s titkon óhajítják a jótékony halált, mely megmentené őket a nagy szenvedésektől.

Bent a szobában a leeresztett zsalugáter mögött gyönyörű szőke haju és kék szemű leány olvas újságot. Idegesen keres valamit, remegnek kezei s ajkszelét rája a szívében dülő szenvedélytől. Végre megtalálja, amit keres s e percben kihull kezéből a papír s ajkáról kitör egy sokat mondó sóhaj: „Tehát igaz, ő engem elfelejtett.” Leborul kis asztalára és sir, fuldokló zokogással, miközben arról gondolkozik, hogy milyen halállal volna jó meghalni, hogy már soká ne tartson a szenvedés.

Kint hűs szellő kerekedik, a zápor előjele. S ime az égen még a messze távolban kis felhő közeledik, halk dőrej hallatszik, tompán a nagy távolság miatt. A felhő jön egyre közelebb s amint közeledik, mind nagyobb-nagyobb lesz, a napot már elfedi sötét palástjával s eleinte nagy cseppekben ritkán hull le egy-egy esőcsepp, míg végre megered a sűrű, jótékony zápor.

Irén erről semmit sem tud, csak sir. Sir

keservesen, az asztalra hajolva. De hát miért sir? Mi az oka nagy bánatának?

A jogászbálban vagyunk. A terem fényes, mint rendszeren, a toilettek elegánsak, a hölgyek világos, az urak fekete. Irén rózsaszín ruhában van és igen kényelmetlenül érzi magát. Ez az első bálja s mint vidéki kis leány, igen feszélyezve érzi magát a fényes társaságban. Arca barnapiros s igen jó keret a rózsaszín ruha e bájos kis archoz. Gazdag földbirtokos leánya, ki e mellett jó gazdasszony is. Jó párti, mint mondani szokták. Mert most, ha egy férfi meglát egy leányt s kérdezi, hogy ki legyen az, nevet tudakolva, a válasz reá: „Jó párti.” Így mondták neki is, Jenőnek. Vállat vont rá s másik percben már meghajolt Irén előtt, hogy táncra kérje. Mikor a leánnyal táncolt, nem arra gondolt, hogy gazdag, hanem arra, hogy: „Ime egy egyszerű, bájos vadvirág, a pompázó divatos virágok között.”

Táncoltak boldogan, önfeledten. Mikor a keringő véget ért, Irén karja Jenő karján pihent, egy új, eddig ő előtte teljesen ismeretlen érzés dobogtatta meg szívét. Jenő pedig úgy érezte, hogy sokért nem adná, hogyha a karján remegő kis kezét magáénak mondhatná. Kivezette Irént a táncteremből s egy bájos kis zugban leültek egy

kis kanapéra. Hosszu ideig hallgattak s aztán Jenő törte meg a csendet.

— Irén kisasszony, vajjon mire gondol?

— Azokra, akiket otthon hagytam, kik máris bizonyára rég lepihentek, míg én itten táncolok, mulatok. Istennem, mennyire irigylem őket. Nem szeretem ezt a fényt látni. Ki a sötétbe van szokva, annak a fény megrontja, megfájdítja a szemét. Nem szeretem látni a kacagó, mulató leányokat, kiknek szívét esetleg bánat dulja (itt egy unokanővére célzott, ki szintén ott volt a mulatságban, kinek mult héten bontották fel az eljegyzését, otthagyta a vőlegénye), tettetni, bánatot eltitkolni, ha valami fáj, azt én nem tudom s talán azért is vagyok ennyire rosszkedvű, mert fáj nekem, hogy el kellett jönnöm hazáról, hogy az egyszerű, változatlan munkában eltöltött napokat felcseréljem néhány ugynevezett kellemes estével.

Megrázkódott. Jenő megsajnálta. Milyen kis, fiatal, gyenge teremts s meg akarják tanítani mulatni, nevetni. Alig, hogy egy pár rövidke napra elhagyta övét, már vágyódik azok után s ott hagyta most mindent, csak otthon lehetne.

— De talán mégis egy kellemes emlékek fog haza térni innen, Irén kisasszony. Emlékezés egy szép, fényes estére s ha talán eszébe jutna olyankor egy Fehér Jenő nevű fiatal ember, aki, ha kellemesen s talán egy kis jóindulattal emlé-

Sirolin
Minden szívesen és a testvérek, megmondja
és a betegség, eladatok, újja kezdés.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza**

ellen ezáltal tanár és orvos által naponta ajánlja.

Mint hogy értéketlen utánzatokat is kaphatnak, kérjük mindenkor
„Roche” eredeti nevű magyarázat.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”
Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárak-
szal. — Ára üvegenként 4.— korona.

replőknek hirtelen megbetegedése jött közbe és azoknak kellő pótlásáról gondoskodás nem történt. A társulat általában is gyenge volt és az előadások színvonala sem ütötte meg azt a mértéket, a melyet már Nagymihály is megkövetel. Noha nem kívánunk fővárosi mértéket alkalmazni, mindazonáltal az eddig lefolyt előadások nagyon is alantas színvonalon állottak. Mindezen okok egybevetése eredményezte azt, hogy a társulat nagyobb anyagi differenciák után kénytelen volt városunkat elhagyni, a melybe azonban május elején visszatér, hogy felfrissülve és újult erővel terjessze a kulturát.

Az egyes előadásokról a következőkben számolunk be:

Szerdán március 16-án bemutató előadásul „A kuruzsló” Földes Imre 3 felvonásos színműve került színre elég jó előadásban. A darab hatásos jelenetekben bővelkedik és derék színészeink tölük lehetőleg igyekeztek a darab szépségeit érvényre juttatni. Meglátásztott azonban színészeinkben hogy fáradtak voltak az utazástól és így nem feküdhetek bele a darab finomabb részleteinek kidolgozásába. Tordai Dezsőt Magas Béla adta, a szerepet kellően kidolgozva, megértéssel és a közönség szívéhez férközve. Ilmát Halasy Mariska adta bájosan és közvetlenül. Mindketten nyílt színen tapsot is kaptak, Csáthynét, a hisztériás bárónét, M. Fekete Rózi játszotta nagyon jól. Zámolyt, az Idő munkatársát, a szemtelen riportert, Sebestyén küssé elrajzolta, sikerült azonban a közönséget mégis felderítenie. Érckövy, Kertész, Parlagi, Szalóki, Horváth, Körmendy Ilonka, Szakács Erzsé és a többi epizodszereplők többé-kevésbé jól állottak meg helyüket. Kiváló alakítást nyújtott özv. Horváthné szerepében H. Serfőzy Etel, a ki ebből a passzív szerepből mégis kitűnő hámozni az érdekes részeket és kellő hatást is ért el vele.

Csütörtökön e hó 17-én ment „Az elvált asszony” c. három felvonásos operette. Gyöngye szöveg, de annál szebb, hatásosabb és orchestrális zene jellemző e színpadi alkotást. Kár azonban, hogy egyesek a szereplők közül a szövegben előforduló vastagabb kifejezéseket nagyon is aláhúzták. Az egyes szereplők közül kiváltak Sz. Pozsonyi Lenke (Jana), Érckövy (Karel). Sebestyén fűrgén és elevenen adta a hálókocsi kalauzt, Róza Ilonkával eljárta angol táncát pedig a hálás közönség megújrázta. Gonda szerepét új tag, Antal Erzsé játszotta. Antal Erzsének ez volt a bemutatkozása a nagymihályi közönség előtt és elmondhatjuk, hogy az sikerrel járt. Nem nagy terjedelmű, de szép sopránja van, amelylyel különösen a felső regiszterekben ér el nagyobb hatást. Kertész és Parlagi is derekasan hozzájárultak az est sikeréhez.

Pénteken este a „Cigánybáró” került színre. Barinkayt, a címszerepet Cseh Ferenc énekelte kitűnően disponálva. Cseh kiváló tenorista. Nagy terjedelmű, szépen csiszolt, erős, talán túlerős hangja van, amely a közönség soraiban méltó ámulatot keltett. A sikerben osztályostársai voltak Sz.

kezne rá, igen boldognak érezné magát. Remélhetem édes Irénke, hogy ha pár év múlva tanárnak kineveznek s elmegyek önközhöz, hogy megkérjem a maga kezét, lesz egy-két jó szava hozzám? Nem, nem kettő, eggyel is beérem, egy kis kéttagu szócskával, egy igennel. Mondja ki, édes Irénkém, mondja ki azt a kis igent.

— Igen! — mondta édesen Irén s amint kimondta, máris megbánta. Pedig szívből jött az. Arca lángba borult s kis kezét kikapva Jenő kezéből, befutott a terembe nagynénjéhez.

Azóta három év telt el. Irén nem felelte el Jenőt s most az ő nevét kereste a kinevezések között. Megtalálta, azt hitte, hogy elfelejtette Jenő, azért zokogott oly keservesen. És sirt, sirt, az asztalra hajolva, nem tudva arról, ami körülötte történt. Nem hallotta a zápor zuhogását, a dörgést, nem látta meg a villámok cikázását. Hogyan hallotta volna meg azt, hogy nyílik az ajtó s belép azon egy férfi, csendesen odalopózik hozzá, fel-emeli kezével állát. Egy sikoly tör ki Irén ajkain, odahorol a férfi vállára:

— Jenő!

— Irén, édes Irénkém, miért sír? Édes kis menyasszonyom, most beszéltem meg a papával s ő is úgy akarja, hogy maga az én kis feleségem legyen.

Pozsonyi Lenke, aki Saffi szerepében sikereit újból gyarapította, Miske Aranka (Arzéna), Kertész (Zsupán), Érckövy, Parlagi (Ottokár), Szász Anna (Mirabella) szerepében nyújtottak jó alakítást. H. Serfőzy Etel Cipra szerepét diszkrétan és hatást keltve énekelte, a miért nyílt színen tapsot is kapott. A karok jók és fegyelmezettek, ugyszintén a zenekar is, ami megint Fekete karmester gondos, erélyes és körültekintő munkáját dicséri. Sebestyén és Borsodi Paula „Toborzó”-ját megújráztatták.

Szombaton f. hó 19-én „Tilos a csók” operette ment. Bolondos és tarka helyzetek, néhány rossz élc, elég gyenge zeneszámok, — ez a Tilos a csók c. operette lényege. Több mondanivalónk nincs. Budapestben tetszett, de az még nem minden, mert az a körülmény, hogy a pesti publikum elfogadta ezt a hülyeséget, még nem indokolja, hogy mi is behódoljunk. Az előadás gyenge volt.

Vasárnap este „Trenk báró.” Egy elég érdekes zenéjű, de annál egyszerűbb és átlátszóbb, vérszegény szövegű operette. Az előadás sikerének oroszlánrésze a Szalóki páré meg Antal Erzsé. Parlagi, Magas, Halasiné, Miske Aranka, Horvát, mind jól megállták helyüket, csak szokjanak le az izléstelen regtönzésektől. Just gyenge udvarmester volt. Érckövy indisposícióval küzdött. Sebestyén és Antal Erzsé kettősét megismételtették.

Vasárnap délután „Lumpaciuss Vagabundus” ment. A színészeket meglátásztott, hogy nagyon jól ebédelték.

Hétfőn f. hó 21-én Henri Bataille páratlan művészettel megirt és Molnár Ferencről nem kevésbé ragyogó nyelven lefordított 4 felvonásos színművét „A botrány”-t adták meglehetősen előadásban. Az egyedüli kifogástalan alakítást csak Halasi Mariska (Charlotte) nyújtotta. Bájos és közvetlen volt. Szakács Andor (Ferioul) lehet kitűnő Shakespeare színész, de modern darabokban nem otthonos. Magas (Artanezzo) monoton volt. A második felvonásban, amikor búcsúzóul elolvassa a Charlotte levelét, több érzelmet, több melegséget szerettünk volna látni. Just (Jeannetier) rokonszenves szerepét nem aknázza ki eléggé. A többi epizodisták nem rontották a hatást.

Kedden este mutatták be Flers és Caillavet 3 felvonásos bohózatát „Buridán szamará”-t. A bibliai Buridán szamarának históriája ez, a mely számár egy csomó széna és egy veder víz között állva, nem tudott dönteni, szomjasabb-e mint éheesebb vagy megfordítva? Végre elpatkolt. De a szerzők egy más megoldást találnak. T. i. a szamarát egy kis lány elvezeti és jóllakítja. Georges Boullaine — a darab főhőse, ugyanily helyzetben van. Egyszerre két asszonyt szeret, nem tud választani közülök, míg végre kettő közül egy harmadik — egy huncut kis lány — véteti magát feleségül vele. Szellemes párbeszéd, mulatságos helyzetek, végtelen finom francia szellem — e darab jellegzetes sajátosságai. Az előadás a jobbák közé tartozott. A közönség majdnem megtöltötte a nézőte-

— Jenő, édes Jenő — rebegte Irén. Szemét lecsukva, azt hitte, hogy álmodt. Édes, boldog álmodt. Aztán kinyitotta a szemét, melyben könnyeseppék égtek, míg bájos arca piros volt s ajka boldogan mosolygott.

— Jenő, már azt hittem hogy elfelejtett, hogy nem jön el értem, mint ígérte. Nagyon boldogtalannak éreztem magam, mikor megláttam itt a nevét. — Erre az újságlapra mutatott. — Bocsáson meg Jenő, hogy egy percig is kételkedtem magában.

— Jöjjon édes Irénkém, gyerünk ki a kertbe s majd bebizonyítom magának, mennyire nem érdemeltem meg a szemrehányását. Talán már elállt az eső.

— Hát esett? kérdi csodálkozva Irén.

— Igen, édes Irénkém, az idő magával együtt kesergett s nem szép, hogy figyelembe se vette részvétét. De már elmúlt s a nap is kisütött, mosolyogjon maga is, édes Irénkém.

Irén boldogan mosolygott, majd kimentek a kertbe, hol a kis virágok felfrissülve bólintgatnak, mintha azt mondanák:

— Mégis szép az élet.

Irén Jenő vállára hajta szőkefürtös fejcsékéjét, s úgy suttogja ajka:

— Oly szép az élet!

ret és kitűnően mulatott a darab szellemességéin. Kitűnően játszottak Magas és M. Fekete Rózi. A többiek jól behelyezkedtek az ensembleba.

Szerdán este Guthi Soma „A mozgó postásné” c. énekes bohózata került színre. Nyári munka ez, silány darab és élvezni ilyesmit csak egy jó vacsora után sör vagy bor mellett, szivar-szónál lehet, amikor az ember a jóllakottság édes érzetével mindent akceptál. Az ötletszegény bohózat nálunk is csak ugyanolyan sorsban részesült, amilyenben Budapesten. Hogy is mondják csak? Igen, elbukott. Nagyon elbukott. A címszerepet Körmendy Ilona játszotta. Fess volt. Egyéb semmi. A többiek, Kertész, Just, Parlagi, H. Serfőzy Etel, Halasi Mariska, M. Fekete Rózi és Miske Aranka igyekeztek ugyan valamit kihozni, de fáradságuk meddő maradt.

Csütörtökön este utolsó előadásul Ohnet György világhírű színműve „A vasgyáros” ment. Ovátiookban részesítették Szakácsot és Halasi Mariskát. A többiek is kivették részüket az ünnepeletetésből. A magunk részéről a távozó társulatnak a viszontlátás reményében szívélyes „Isten hozád”-ot mondtunk.

Homme d'or.

BARTUS BOLDIZSÁR. †

Nagymihály városának nagy halottja van. Az elmúlt vasárnap gyászszobgók jelezték, hogy *Bartus Boldizsár* ny. uradalmi felügyelő elköltözött az élők sorából. A patriarcalis igazi jó öreg ember, a kinek arcáról mindig jóságos mosoly sugárzott, immár nincs közöttünk. *Bartus Boldizsár* több mint negyven éve élt városunkban és élénk részt vett a közélet irányításában, minden jónak, szépnek és nemesnek előmozdítója volt. Puritán jellemével, iekötelező jóságával mindenkinek osztatlan tiszteletét és becsülését kiérdemelte. Mint a gróf Sztáray uradalom felügyelője közel egy fél évszázadon át működött és e minőségében nemcsak az uradalomnak, de a városnak is nagy szolgálatokat tett. A képviselőtestületnek negyven éven át volt buzgó tagja és mint ilyen a szépművészeti bizottság tagja is. A város külső szépségének emeléséhez nagyban járult hozzá és a város érdekeit minden alkalommal a legerélyesebben védte. Az ő lelkes agitációjának eredményeképp alapította harminc évvel ezelőtt az uradalom a nagymihályi múmalmot és *Bartus Boldizsár* vezetése alatt lett e vállalat Felsőmagyarország első malmává, a melynek örleményei országos hírre tettek szert.

A nagymihályi Takarékpénztárnak, a nagymihályi Sör- és Malátagyárnak felügyelőbizottsági tagja volt és e minőségében ugy a Takarékpénztár felvirágoztatásában mint a Sörgyár alapításában hervadhatatlan érdemei vannak.

A derék embert életében súlyos csapás érte, fia Dr. *Bartus Sándor*, az oly szép reményekre jogosító fiatal ember élete tavaszán, 25 éves korában meghalt. Az apai szívre e borzasztó csapás annyira hatott, hogy az öreg ur azóta teljes visszavonultságban élt, azonban hivatásának, kötelezettségeinek az utolsó percig a legnagyobb lelkiismeretességgel tett eleget.

Bartus Boldizsár régi szivbajban szenvedett, e télen gyengélkedni kezdett, de komoly beteg soha sem volt, e hó 20-án szívszélhűdés oltotta ki e derék ember életét. Halála mély és általános részvétet keltett, mely különösen tetemésén nyilvánult. Megjelent azon a város színe-java és a vidékről is igen sokan. A koszorúk egész tömege borította a koporsót, a melyekből a következőket sikerült feljegyeznünk:

„Hálás kegyelele jeléül — Gróf Sztáray Sándor és neje. — „A jó Bartus bácsinak — Sztáray Antal, Mária, Mihály. — „Régi jó barátjuknak — Cziburék. — „Jó barátjuknak — Oppitz család. — „A jó Bartus bácsinak — Andor és Nelly. — „Barátságából — Raiszné és gyermekei. — „Kegyelelele jeléül — Kiss Ernőné. — „Szeretünk Velel marad — Alice, Aranka, Ödön. — „Szeretünk és áldásunk örökké kísér — Malvin és gyermekei. — „Jóságos apánknek — Emma, Gyula és gyermekei. — „Kedves jó Apánknek — Irén, Bert. — „Mély fájdalommal — Gizi, Imre, Lincsi, Kató. — „Drága emlékedet örökké áldjuk — Elza, Kornél. — „A legjobb nagyapának — Magdi, Dódy. — „A jó nagy-

apukának — Esztké, Lacika.“ „Bartus Boldizsár-
nak — Nagymihály város.“ „A felügyelő bizottság
szeretett elnökének — Nagymihályi Sörgyár r. t.“
„Igazgatóság és felügyelő bizottság — Nagymihályi
Takarékpénztár.“ „Felejtethetlen felügyelőjének
— Az uradalmi tisztikar.“ „Utolsó üdvözet — Tüz-
kár osztály.“ Özv. Krayzell Jenőné csokra és Dr.
Chudovszky koszoruja.

Az elhunyt immár az örökkévalóságba költözött,
de emléke soká fog közöttünk maradni.

Áldás emlékére!

VEGYES HIREK

— **A husvéti ünnepekre** t. olvasóinknak zavartalan örömet és meglepedést kívánunk!

— **Felelős szerkesztők** Dr. Kállai József e hó 22-én délvédelmi utjáról hazaérkezvén, átvette lapunk szerkesztését.

— **Tanügyi hírek.** *Neuwirth* Anna gálszécsi és *Sohár* Gizella soroksárpéteri állami elemi iskolai tanítókat a vallás és közoktatásügyi miniszter kölcsönösen áthelyezte.

— **Új jegyző.** Nátafalva község iskola épületében e hó 22-én tartották meg a körjegyző választását. A megjelent képviselőtestületi tagok bizalma újra *Stefánik* Jánossal eddigi körjegyzővel töltötte be a tisztséget.

— **Alapítvány.** Városunk szülötte *Smiedt* Lajos nyugalmazott rk. lelkész humanus s liberális gondolkodásának szép jelét adta, midőn az állami iskolának 10.000 koronáról alapítványt tett, azon célból, hogy ez összeg kamatait vallásra való tekintet nélkül a jómagaviseletű s szorgalmas tanulóknak kiosztassanak, és midőn Nagymihály város szegényei részére 6000 illetve 10.000 korona alapítványt tett, mely összegből ugyancsak vallásra tekintet nélkül a város szegényeit gyámolítani óhajta. A két alapítvány létesítésének körülményei és módozatai jellemzik a derék férfit, ki küzdelmes, sohasem lankadó buzgósággal összegyűjtött filléreit áldozza ily nemes célokra, amelyekkel egyrészt emelni akarja a város kulturáját, másrészt a nyomort s annak nyomában járó sok mindenféle veszedelmet elhárítani törekszik. Áldja az ég a derék férfit.

— **A kereskedelmi bál.** Már csak egy hét választ el bennünket attól a nagyszabású és nagyjelentőségű eseménytől, a melyre a helybeli előkelő és intelligens közönség, derék kereskedőink lelkes és kitartó gárdájával karöltve és együtt készül. Mindenki tudja, hogy a kereskedelmi bál nem lehet más mint fényes sikerű és ennek hangoztatása is újból való ismételtetése szinte feleslegessé látszik válni, különösen ha konstataljuk, hogy a jegyek óriási mértékben fogynak. Az előjegyzések oly mérvet öltöttek eddig, hogy szinte félő, hogy a bál napján jegy sem lesz kapható. Saját jól felfogott érdeke tehát mindenkiné, hogy ezen nem mindennapi és jelentőségeltjes eseménynél jelenlétét azzal biztosítsa, hogy jegyét jó előre megváltsa. Hogy az előkészületek egy percig sem szünetelnek, hogy a munka lázasan folyik, az csak természetes, mert hisz a rendezőségnek egyetlen óhaja, hogy a közönség a maga pénzért megkapja mindazt, amit ígérnek. A báli meghívókat e napokban már széjjel is küldték. Amennyiben valaki erre igényt tart és — tévedésből vagy elnézésből — eddig ilyet nem kapott volna, forduljon ebbeli igényével akár személyesen, akár írásban lapunk kiadóhivatalához. A folyó évi április hó 2-án érkező művésznők és művészek fogadtatására a bál rendezősége egy három tagú bizottságot kért fel, amely az érkezőket a vasúti állomáson fogja fogadni és szállóhelyükre kalauzolni.

— **Lovasított csendőrség Nagymihályon.** Régen határozta már el, hogy a Nagymihályban levő csendőregénységet lovasítani fogják. E célra 8 lovat vettek előirányzatba és annak a háznak tulajdonosa, amelyben a csendőrség jelenleg el van helyezve, ugyanezen okból egy nyolc lov részére alkalmas istállót is építtetett. De a lovak késnek. Oly soká késnek, hogy derék csendőreink lovaikat akkor fogják megkapni, amikor a vasutasok — a kardot.

— **Haláleset a vonaton** *Homicskó* Pál honfoglalás ügyvéd egyik ügyfele képviselőtében utazott Kassára e hó 17-én. Regeteruska és Garbócbog-

dány közt járt már a vonat, amikor *Homicskó* rosszul lett és ájultan esett a kupé padlójára. Természetesen nagy riadalmat okozott ez az eset az utasok között. A véletlenül szintén a kupéban levő Dr. *Zakariás* ezredorvos megvizsgálta *Homicskó*t és szívzélhűdés folytán beállott halált állapított meg. — A hullát a vonat Kassára vitte, ahol az állomásra rendelt hullaszállító kocsin kivitték a hullát a halottas kamarába. Az elhalt ügyvéd hozzátartozói táviratilag értesítették a szerencsétlenségről.

— **Elfogott kivándorlási ügynők.** Bánóc és Vásárhely vidékéről a minap nyolc legény kért papjától igazolványt arra, hogy elmehessen a galíciai búcsura. Útközben azonban jobban megfontolták a dolgot és búcsút akartak venni a hazától. Csendőreink azonban idejekorán közbeléptek és épen abban a percben tartóztatták le a nyolc búcsús legényt, amikor vonatra akartak szállni. Ilyen körülmények között a nyolc legény itthon maradt. A csendőrség egyébként ennek következtében most már minden igazolvány nélküli embert tiltott kivándorlás címén fel illetve letartóztat.

— **Országos vásár Nagymihályban.** F. hó 21-én hétfőn volt az országos vásár Nagymihályban. Húsvét előtt rendszerint a legnagyobb mértékű a vásárra beözönlő vidéki lakosság tömege. És mint minden évben eddig, úgy ezidén is közel 7000-re tehető az itt megfordult vidékiek száma. A vásár nagyon jó eredménnyel járt.

— **Helyreigazítás.** Mult heti számunkban hoztuk a Terebesi Takarékpénztár Részvénytársaság igazgatóságának névsorát melyből *Weinberger* Arthur varanócsemernyei földbirtokos neve tévedésből kimaradt, amit ezennel helyreigazítunk.

— **Március 15-ki ünnepély Pazdícson.** Szépen sikerült márciusi ünnepélyt rendezett ezidén a pazdicsi evangélikus iskola ifjusága a templomtéren. — Az ünnepélyt a 34 tagból álló férfikar a Hymnusz eléneklésével nyitotta meg, amely után szavallatok következtek a műsoron. Az ünnepi beszédet *Sramkó* Kálmán ev. tanító tartotta, aki népies stílusban ismertette március idusának jelentőségét. Ezután ismét szavallatok és énekszámok következtek, majd az egész megjelent hallgatóság az énekkel együtt énekelte a szózatot, mivel az igen sikerült ünnepély befejezést is nyert.

— **Meghívás.** A helybeli ev. ref. leányegyház tagjait tisztelettel hívom meg az 1910. év április 3-án vagyis húsvét utáni vasárnap délelőtt 10 órák az állami iskola szokott tantermében Úrvacsora osztással kapcsolatos ev. ref. istentiszteletre. Istentisztelet végeztével egyházi gyűlés lesz, melyen az egyházi járulékok 3 évre leendő kivetése kerül napirendre, miért is a tisztelt egyháztagok szíves megjelenését ismételten kérem. *Klajn* Sándor, egyházi jegyző.

— **Tűzek.** Csütörtökön hajnalban eddig ismeretlen okokból kigyulladt *Bucsinzsky* Lajos Kossuth Lajos utcai fűskamrája. A tűzet néhány perc alatt eloltották. Nagyobb szabású tüzeset volt azonban egy nappal később. Pénteken e hó 25-én este 10 óra után tűzjárma verte fel a város csendjét. A Rákóczi utcában fekvő *Bujdos*-féle ház gyuladt ki eddig ismeretlen okokból. Egy csűr égett le földig, a lakóházat a tűzoltóság mentette meg a pusztulástól egy órai megfeszített munka árán. Nehezen sikerült csak lokalizálni a tüzet és szerencsés körülmény az is, hogy szélszemes időjárás volt. A mentés és oltás körül dicséretes munkát fejtett ki *Schneider* Viktor joghallgató, aki elsőnek mászott fel a kigyult ház tetéjére és kint tartással dolgozott, amíg tűzoltóink a fecskendőkkel megérkeztek. Az óriási számban összegyűlt néptömeg közt a csendőrség tartotta fenn a rendet. Nem zárkozhatunk megróvással sujtani azt az általunk konstatalt sajnálatos körülményt, hogy a tűzoltás munkája körül fejelemelenség és fejtelenség uralkodik.

— **Elveszett.** A f. hó 25-én a helybeli izraelita templomban megtartott istentisztelet alkalmával *Brügler* Armin hivatalnok elvesztette pénztárcáját, amelyben egy darab 20 koronás arany, egy darab amerikai tallér és egyéb rá nézve értékes jegyzetek voltak. Kéri a becsületes megtalálót, hogy a pénztárcát kiadóhivatalunkba — illő jutalom ellében — szolgáltassa be.

10 koronát takarít meg mindenki, aki öltönyeit **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legujabb divatu szabás.

Felelős szerkesztő: **Dr. KALLAI JÓZSEF.**

Köszönetnyilvánítás.

Elmulaszthatlan kötelességünknek tartjuk egyelőre ezúton leghálásabb köszönetünknek kifejezést adni mindazon hatóságoknak, testületeknek, egyesületeknek, jóbarátainknak és ismerőseinknek, kik felejtethetlen emlékü édes apánk,

BARTUS BOLDIZSÁRNAK

elhalálózása alkalmából jóleső kegyeletos részvétüket kifejezésre juttatni szívesek voltak.

Nagymihály, 1910. március 24.

A gyászoló család.

Hirdetések.

1910. V. 1/2.

Árverési hirdetmény.

Alóírott bír. kiküldött mint végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy *Herskovits* Henrik nagymihályi lakos végrehajthatónak meg nem nevezett vehézi lakos végrehajtást szenvedett elleni 132 Kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében végrehajtást szenvedettől lefoglalt s 782 kor. becsült 2 drb. ló, több rendbeli szobabútorok, 1 drb. szecskavágó stb. ből 100 ingóságok nyilvános bírói árverésen eladottnak s árverési határidőül **1910. március hó 30-ik napjának délután 2 órája Vehécz** községébe végrehajtást szenvedett lakásához kitézetik s ahhoz a venni szándékozók ezenel meghivatnák.

Kelt Varanóc 1910. évi március hó 14-én,

Sztankó László, kir. jb. irodatiszt mint kik. végrehajtó.

GUTTMANN FANNY

== NŐI- ÉS GYERMEKKALAP RAKTÁRA ==
NAGYMIHÁLY., Kossuth Lajos-utca 44. sz.
(az izr. templommal szemben.)

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Nagymihályban a Kossuth Lajos utca 44. számú, az állami eliskola tőzszomszédságában levő házban

női- és gyermekkalap-

raktárt nyitottam, hol legujabb divat szerint készült **női- és gyermekkalapokat** a legnagyobb választékban és a legjutányosabb árban raktáron tartok.

Egyben legyen szabad arra utalnom, hogy több hónapon át Budapest egyik legelőkelőbb divatszalonjában dolgoztam, ahol e szakmában teljes avatottságra tettem szert, s így a n. é. hölgyközönség legfinomabb ízlésének is megfelelhetek.

Gyászkalapokat a legrövidebb időn belül állítok ki, átalakításokat pedig a **legpontosabban és olcsón** számítva eszközölöm.

Szíves pártfogásáért esedezve, vagyok
kiváló tisztelettel

Guttman Fanny.

Egy alig használt, teljesen jó karban lévő **kerékpár** jutányosan eladó. Cim e lap kiadóhivatalában.

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDESI ANYAGA

ETERNIT PALA



MAGYARORSZÁGI KÖZPONT:
ETERNIT MŰVEK
HATSCHÉK LAJOS
BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33.

BRÜGLER LAJOS Nagymihály.

Elvállal úgy helyben, mint vidéken, mindennemű épületek és tempomok fedélzeteinek Eternit-palával való fedését, jutányos árban.

A Nagymihályi Gazdasági Bank

Részvénytársaság

az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet üzletágai közé bevezette és e célból egy előkelő életbiztosító társasággal lépett összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetések nem kell feltétlenül hetenként eszközölni, előre esetleg több részlet is lefizethető. Ezzel kapcsolatban minimális pótdíj ellenében egyszersmind életét is biztosítja. **15 év elteltével**, amikor is az 1 koronás heti befizetés kamatos kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis **1000 koronát kézhez kapja**. A mennyiben azonban már az **első részlet befizetése után elhaláloznék**, az egész **1000 korona haladéktalanul esedékessé válik**. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, **ugy betétjét kamatos kamataival együtt bármikor kézhez kaphatja**.

Beléphetnek 20—60 évig terjedő életkorban lévők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás télelt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét az észszerű takarékossgág eme legújabb módjára tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy az az összeg, melyet az országban ilyenképen jegyeztek.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgálunk.

Sirkő kiárusítás!

Ezennel értesitem a n. é. közönséget, hogy b. férjem elhalálása miatt sirkő-üzletemet beszüntettem és raktáron lévő különböző minőségű syanit, granit, karrarmárvány és fehérkő sirkőveket

mélyen leszállított árban

kiárusítom.

Tisztelettel

özv. Rooz Adolfné

S.-A.-Ujhely, Kossuth Ferencz-u. 16.

Edelstein és Társa

•••• FÉRFI-RUHA KÉSZÍTŐ ••••
finom-posztó és gypajuárú-raktár Nagymihály.

Ajánlja magát mindennemű

polgári. katonai és papi

RUHÁK

elkészítésére, magyar, francia, angol és német divat szerint.

Nagy raktár hazai gyártmányu és valódi **angol ruhaszövetekben.**

Férfi-öltönyök mérték szerint valódi angol szövetből készítve **14 frttól feljebb.**

Megrendelések a legrövidebb idő alatt pontosan eszközöltetnek.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a Réthy-féle pemetefü

cukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk jól és határozottan Réthy-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

Egy doboz 60 filler.

Csak Réthy-félét fogadjunk el!

Kapható Nagymihályon Szöllösi Sándor és Tolvay Imre gyógyszerészeknél.

A Kassai Jelzálogbank r. t.

NAGYMIHÁLYI FIÓKJA.

Elfogad betéteket **takarékkönyvecskére** vagy **folyószámlára** a legelőnyösebb feltételek mellett.

Váltókat leszámítol és **beszed, kamatozó és törlesztéses jelzálogkölcsönöket** folyósít.

Vesz és elad értékpapírokat, arany és ezüst pénznemeket, idegen bankjegyeket, szelvényeket díjtalanul bevált.

Előlegek nyújtása értékpapírokra.

Foglalkozik az **életbiztosítással** kapcsolatos **takarékbetét** üzlettel.

Átutalásokat bármely külföldi piacra is közvetít.

Tűz- és betörésmentes safe deposit.

OSZTÁLYSORSJEGYEK.

••••• **Sorsjegycsoportok alakítása.** •••••

Tőzsdei ügyletek és minden egyéb bankügylet gyors és előnyös lebonyolítása.